

オーストラリア ムーニーバレー市議 松原市内視察報告

令和元年9月11日開催

松原市

2019年9月11日

作成者: 市民協働課 NPO・国際交流係

MV 市議市内視察報告

令和元年9月11日開催

実施主旨

リチャード ローレンス氏は、本市の2017年2月のムーニーバレー市渡航に始まり、その後2度続けて現地でお会いし、受入れていただいた唯一のムーニーバレー市市議である。今年7月10日にメールにて来日する旨連絡があったことから、日程調整を行い、9月11日の午後に本市視察を行うこととなった。

コンセプトは「市民と出会い、日本の伝統文化体験をし、おもてなしを感じてもらう」

対象

リチャード ローレンス氏 (MV 市議)

サラ ローレンス氏 (次女)

アレクサンダー氏 (次女の夫)

通訳

海野るみ氏

実施日時

令和元年9月11日 (水) 12:00~17:30

行程

11:15 役所出発ー12:00 恵美須町駅前 待ち合わせ

① 12:40 仁徳天皇陵ー13:00 河内大塚山古墳

② 13:20 柴籬神社

③ 14:00 ニコラカフェ

④ 14:50 大林寺

⑤ 16:25 高橋欄間

⑥ 16:50 市長表敬

17:30 終了

内容

① 仁徳天皇陵及び河内大塚山古墳（車窓見学）

仁徳天皇陵は世界遺産に認定されたことから紹介した。その後、本市の河内大塚山古墳を車窓より見学した。松原市には天皇が王宮とした丹比柴籬宮があったことも紹介した。

② 柴籬神社

本殿を参拝し、歯神について安松宮司より説明を受けた。歯のお守りを授与された。



③ ニコラカフェ

NPO 法人やんちゃまファミリーwith が運営するカフェ。軽食をとりながら、NPO 法人の活動について、カフェに役割について、子育て支援センター機能やひろば、虐待予防などについて、代表の田崎氏に説明をしてもらった。



④ 大林寺

伊藤住職による礼拝方法及び、西田孝司氏による千手観音立像の紹介を受けた。

あわせて、書道体験を行った。作務衣を着用し、お手本から書きたい言葉を選んで、大きな和紙やうちわ、扇子に書をしたためた。



⑤ 高橋欄間

高橋聖峰氏、孔明氏による大阪欄間の紹介を受けた。屋久杉やヒノキなどの材料、そして下絵からの現物の作業などを見せてもらい、彫る体験もさせてもらった。



⑥ 市長表敬

ムーニーバレー市のナレル シャープ市長からの手紙を市長に手渡された。そして、市内視察では貴重な体験ができたこと、市民の暖かさ、親切さ、楽しさに触れることができたことを話された。

記念品

大阪欄間（飾り欄間）、マッキーグッズ、作務衣、くす玉（サラ氏の誕生日サプライズ）、ロゼットリボン（妻 ジェニファー氏へ）

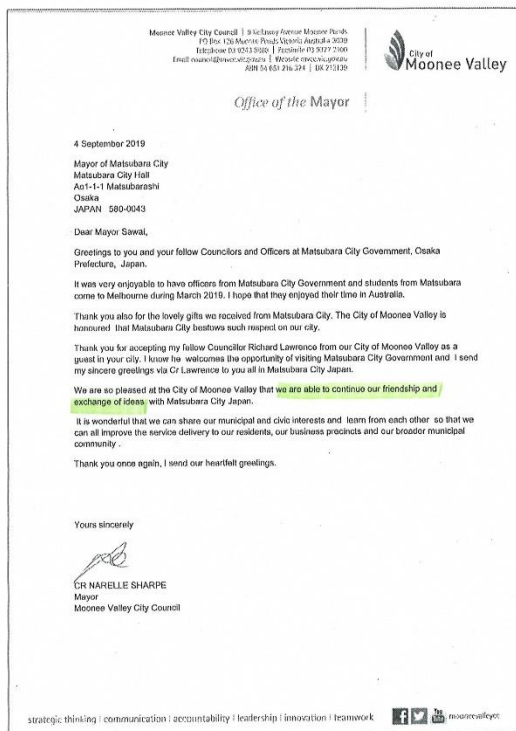
ふりかえりとして

今回、ムーニーバレー市からの初めての受け入れであり、大阪滞在の前後は、東京、京都、箱根であるため、松原市ならではのおもてなしを重視し、プログラムを企画した。

すべての行程を楽しんで過ごしていただき、貴重な経験をできたことや職員それぞれの人柄や出会った市民の暖かさに触れることができたとの感想をいただいた。

この視察では、松原市からムーニーバレー市への敬意を表すとともに、友好関係を継続していきたい担当の想いを感じてもらえたのではないかとと思われる。

次回、来年3月の青少年友好交流事業において、現地での市民との交流や教育交流などを実現できるように、今後も細やかな連絡対応を心がけていきたい。



翻訳文 (9月12日)

2019年9月4日

拝啓

澤井市長

市長をはじめ、貴市市議会議員と松原市役所市職員の皆様にご挨拶申し上げます。

2019年3月に松原市から市職員と生徒のみなさんが、メルボルンにお越しいただきありがとうございました。オーストラリアの滞在を楽しんでいただけたのであれば、幸いです。

また、松原市からの素敵な記念品を頂戴しありがとうございました。ムーニーバレー市としても、本市に対する貴市の敬意を感じとても光栄に思います。

貴市において、私たちの仲間であるリチャード・ローレンス市議を来賓として迎えていただき感謝申し上げます。

彼が松原市役所へ訪問する機会を知った際、澤井市長をはじめ、松原市の皆様のご多幸を祈念していることを伝えてほしいと託しました。

私どもは本市内において、松原市とアイデアの共有や友好関係を継続できることを非常に喜ばしく思います。

政策や協働に関する取り組みなどを共有できること、そして互いに学びあうこと、それが地域住民、企業、関係機関に対するサービス向上につながることは素晴らしいことです。

最後にもう一度、心からの感謝の意を表させていただきます。

敬具

ムーニーバレー市
市長 ナレル シャープ

(シャープ市長からの手紙と翻訳文)